

Morten Kamphøener
Mærkelige Remarque vil gæste Tyskland
Bornholm Avis
26.02.1957

Standort Original:
Signaturen: R-A 2.3.195

Mærkelige Remarque vil gæste Tyskland ...

Af Morten Kamphøener

Hans Fædeby Osnabrück vil give ham festlig Modtagelse

»Intet Nyt fra Vestfronten« blev skrevet med Blyant

En Skolekammerat averterer efter Klassekammerater

Erich Maria Remarque, der skrev »Intet Nyt fra Vestfronten«, »Tiden, der fulgte« og »Kammerater«, torbereder sig paa at besøge Tyskland. Det staar formentlig i Forbindelse med, at der forberedes nye tyske Udgaver af hans Bøger, og i den Anledning har hans Fødeby Osnabrück plantagt en festlig Modtagelse af Sukces-Forfatteren, der nu selv otanende Besøg i <unleserlich> hans tidligere Skolekammerater, Bøgirhandler Heinrich Unland, for <unleserlich> Tid siden indrykket en Annonce i »Osnabrücker Tageblatt« og opfordret alle, der havde gaset i samme Klasse som Erich Maria Remarque, om at opgive deres Adresse Der havde været 38 i Klassen, men der meldte sig 58. Saadan er meneskene nu engang. Det er denne interessante Annonce, der har givet det tyske Ugeblad »Der Spiegel« Anledning til at udsørge nogle af Kammeraterne om, avordan Erich Maria egentlig var.

Annoncøren, Papirhandler Unland, berømmer hans Videbeg erlighed. Allerede som Dreng læste han flere af de Bøger, hans Fader havde faaet til Indbinding, og allerede som 12-aarig var han en saa fremragende Stilist, at Klasselæreren varmede hans Øren med Stilehæftet samtidig med, at han beskyldte ham for at have skrevet sin Stil af. En Legekammerat fra Drengaaarene, Justitsinspektør Kranzbühler, fortæller, at Remarque interesserede sig for Tryllekunster og Hypnose, og en anden Kammerat og Ven, Hans Gert Rabe, betegner ham som en labil ung Mand med Hang til uskyldigt Plattenslageri. Det ser da ogsaa ud til, at de Bebrejdelser, der i sin Tid rettedes imod ham for at have promeneret en Løjtnantsuniform og Jernkorset af første Klasse, har noget paa sig. Det bedste Billede faar man sikkert af ham ved at læse »Intet Nyt fra Vestfronten«s Paul Bäumer, der er hans Selvportræt.

En excentrisk Herre

Efter Krigen forsøgte Remarque sig som Landsbylærer, men det egnede han sig aldeles ikke til og gik over til Reklamefaget for derefter at blive Journalist og Medarbejder ved »Sport im Bild« i Berlin. Han skrev en Bog om at blande Cocktails (»Über das Mischen kostbarer Schnäpse«), som Forlaget Ullstein efter Successen senere opkøbte for at forhindre Udsendelsen af en ny Udgave.

Men en excentrisk Herre var han. I Berlin lod han sig 1926 adoptere af en ludfattig Friherre von *Buchwald*, formedelst en Godtgørelse paa 500 Mark, og kunde nu anbringe en femtakket

Krone paa sit Visitkort. Samme Aar giftede han sig med en smuk Kvinde ve Navn *Ilse Zambona*, som han 1931, da han tog Ophold i Schweiz, atter lod sig skille fra, men 1938 indgik nyt Ægteskab med. Da han nogle Aar senere bosatte sig i Hollywood, kunde hun ikke faa Indrejsetilladelse til Filmbyen fra Sydamerika.

Hollywood satte Remarque for øvrigt ikke stor Pris paa, han holder meget mere af sin to Værelses Lejlighed i New York til 60 Dollars i maanedlig Leje, som stadig staar til hans Disposition.

Den store Sukces

»Intet Nyt fra Vestfronten« nedskrev han med Blyant i Løbet af faa Maaneder. Efter at et berlinsk Førlag havde sendt ham Manuskriptet tilbage, indleverede han det til Ullstein, hvis Konsulenter og Direktører straks blev Ild og Flamme, og den følgende formidable Sukces med et dagligt Salg af 15,000 Eksemplarer blev i Virkeligheden den største Overraskelse for ham selv.

I Dag siger hans tyske Fortalere om ham, at det ikke var hans Hensigt at skrive mod Krigen, men han vilde skildre en Generation, som Krigen havde ødelagt. Selv har han udtalt, at det, der egentlig drev ham til at skrive »Intet Nyt fra Vestfronten«, var en stærk Fortvivlelse og Depression. Ved systematisk at øge efter Grunden til denne hans Tilstand var det, han fandt tilbage til sine Krigsminder.

Da han tog Ophold i Schweiz 1931 havde han skrevet »Tiden, der fulgte«, og han hævder nu, at det ikke var af Frygt for Hitler, han forlod Tyskland. Det var stadig hans egen Fortvivlelse, der ikke lod ham i Fred, og da hans danske Oversætter al sidstnævnte Bog henvendte sig til ham om et vanskeligt Ord, som selv sprogkyndige Tyskere ikke kendte ulejligede han sig ikke med et Svar men slettede Ordet samtidig med al han foretog en Omredaktion af Manuskriptet.

Ingen Beundrer af Thomas Mann

Om Remarques Ophold i Hollywood forlyder der ikke meget ud over hans Film-Sukces'er. Dog fortælles der, at han ikke er nogen Beundrer af *Thomas Mann*, der ligeledes opholdt sig i Amerika.

– Thomas Mann vilde, siger Remarque, i 1933 ikke følges med mig paa Gaden, fordi han var bange for, at det kunde skade ham i Forholdet til hans tyske Læsere, og Mann opnaaede da beller ikke at blive forbudt i Tyskland. Det blev ham forget for meget, da man i Bonn ikke vilde gøre ham til Æresdoktor, fordi han ikke var Akademiker. Da satte han sig i Spidsen for os i Amerika – uden at spørge os.

Ejer af Kontinentets værdifuldeste Tæppesamling

For Tiden bor Remarque i Schweiz i sin Villa »Casa Monte Tabor«, som han erhvervede før han rejste til Amerika. Den ligger i Porto Ronco ved Lago Maggiore og har i sin Tid tilhørt Gottfried Keller. Her venter han paa Helbredelse efter en ondartet Ansigtsnervebetændelse og fordriver Tiden med at spille Grammofonplader, navnlig hans gode Veninde *Marlene Dietrichs* »Ich bin von Kopf bis Fuss auf Liebe eingestellt«, som han ejer i flere Variationer.

Han har levet stærkt i de sidste 20 Aar, og af samme Aarsag har han ikke, som mange tror, samlet sig nogen Kæmpeformue. Men han er Ejer af den værdifuldeste Samling ægte Tæpper paa Kontinentet. Nu afholder han sig baade fra Spiritus og Tobak, men som den fortrinlige Vinkender, han er, overrasker han ofte sine Venner med sjældne Aargate ved et veldækket Bord.

Med Aarene har hans Ansigt, som i hans unge Aar i Reklamesjenne fremstilledes som tilharende en Mzstikers og Grublers, nu under de mærkkeligt kantede Øjenbryn fase noget

næsten buldogagtigt over sig og saadan skal det sikkert præserteres ved hans salgsmæssige come back til sit Fædreland.